



# Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
31 October 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по правам ребенка**  
**Пятьдесят восьмая сессия**  
19 сентября – 7 октября 2011 года

## **Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции**

### **Заключительные замечания: Италия**

1. Комитет рассмотрел сводный третий и четвертый периодический доклад Италии (CRC/C/ITA/3-4) на своих 1642-м и 1643-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1642 и 1643), состоявшихся 20 сентября 2011 года, и на своем 1668-м заседании 7 октября 2011 года принял следующие заключительные замечания.

### **I. Введение**

2. Комитет приветствует представление государством-участником периодического доклада (CRC/C/ITA/3-4), а также письменных ответов на подготовленный им перечень вопросов (CRC/C/ITA/Q/3-4/Add.1), которые позволили лучше понять обстановку в государстве-участнике. Комитет высоко оценивает конструктивный и открытый диалог, состоявшийся с высокопоставленной межведомственной делегацией государства-участника.

### **II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс**

3. Комитет приветствует в качестве позитивного шага принятие следующих законодательных мер:

а) Закона № 62/2011 о защите родственных отношений между находящимися в тюрьмах матерями и их несовершеннолетними детьми, в апреле 2011 года;

б) Закона № 112/2011 об учреждении должности Национального омбудсмена по правам детей и подростков, в июле 2011 года;

с) Закона № 38/2006 о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией, включая ее распространение через Интернет, в феврале 2006 года;

д) Закона № 54/2006 о раздельном проживании родителей и совместной опеке над детьми, в феврале 2006 года;

е) Закона № 296/2006 об обязательном десятилетнем образовании и повышении минимального возраста для приема на работу с 15 до 16 лет, в декабре 2006 года;

ф) Закона № 7/2006 о предупреждении и запрещении калечащих операций на женских половых органах, в январе 2006 года.

4. Комитет также приветствует ратификацию следующих договоров или присоединение к ним:

а) Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми, в 2010 году;

б) Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней, в 2009 году;

с) Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2006 году;

д) Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия, в 2007 году.

5. Комитет также приветствует принятие следующих институциональных и политических мер:

а) возобновление мандатов Национального центра по наблюдению за осуществлением прав детей и подростков, в 2010 году;

б) Национальный план действий и мер по защите прав и развитию лиц в период их формирования (2010–2011 годы);

с) Чрезвычайный план действий по развитию территориальной системы социально-образовательных услуг для детей младшего школьного возраста (2007–2009 годы);

д) создание Комитета министров по вопросам политики и стратегического руководства в области защиты прав человека на основании Указа Премьер-министра от 13 апреля 2007 года;

е) создание Координационного комитета по вопросам государственной деятельности в области борьбы с торговлей людьми (2007 год), межведомственной Комиссии по вопросам поддержки жертв торговли людьми, насилия и жестокой эксплуатации (2007 год) и Центра по сбору информации о торговле людьми (2007 год);

ф) Национальный план действий по борьбе с нищетой и социальным отчуждением (2006–2008 годы).

### **III. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

6. Комитет приветствует усилия государства-участника в деле осуществления заключительных замечаний Комитета по предыдущему докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.198, 2003) и по первоначальным докладам, представленным в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/ITA/CO/1, 2006) и Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/ITA/CO/1 и Согг.1, 2006). Вместе с тем Комитет сожалеет, что многие его озабоченности и рекомендации были либо не были учтены, либо учтены лишь частично.

7. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все меры, необходимые для осуществления невыполненных или частично выполненных рекомендаций, включая те из них, которые касаются координации, выделения ресурсов, систематической подготовки специалистов в области применения Конвенции, недискриминации, наилучших интересов ребенка, права на индивидуальность, усыновления/удочерения, отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, детей-беженцев и детей – просителей убежища, а также принимать надлежащие последующие меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

##### **Координация**

8. Комитет обеспокоен тем, что передача полномочий с центрального на региональный и другие субнациональные уровни управления приводит к несправедливому осуществлению Конвенции на местном уровне. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность существованием различных координационных механизмов, в том числе Национального центра по наблюдению за осуществлением прав детей и подростков, которые могут не иметь соответствующего мандата для эффективной координации политики и программ многочисленных структур, имеющих отношение к соблюдению прав ребенка. Комитет также обеспокоен тем, что в рамках национально-региональной конференции отсутствует рабочая группа по координации планирования и реализации политики в области защиты прав детей.

9. **Напоминая о том, что центральное правительство отвечает за координацию работы по осуществлению Конвенции, обеспечение руководства и необходимой поддержки региональных органов власти в данном вопросе, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **пересмотреть и уточнить роль Национального центра по наблюдению за осуществлением прав детей и подростков в целях координации усилий по реализации политики и программ в области защиты прав ребенка, предпринимаемых на всех уровнях и по линии всех соответствующих министерств и учреждений. При этом государству-участнику настоятельно предлагается обеспечить укрепление Национального центра по**

наблюдению и предоставить ему необходимые кадровые, технические и финансовые ресурсы для осуществления стратегий по защите прав детей, которые носили бы всеобъемлющий, согласованный и последовательный характер, на национальном, региональном и муниципальном уровнях;

b) создать действенные механизмы для обеспечения поэтапного осуществления Конвенции во всех регионах за счет усиления координации между национальным и региональным уровнями и принять национальные стандарты, такие как Базовые уровни предоставления социальных услуг (Livelli Essenziali delle Prestazioni Sociali – LIVEAS).

#### **Национальный план действий**

10. Отмечая принятие Национального плана действий и мер по защите прав и развитию лиц в период их формирования (2010–2011 годы), Комитет в то же время обеспокоен тем, что он до сих пор не реализован, на его осуществление не выделено средств, а также тем, что процесс выделения финансовых средств для этого плана на региональном уровне может еще больше отсрочить его выполнение. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что План действий не предусматривает четкой системы надзора и оценки.

11. Комитет рекомендует государству-участнику выделить финансовые средства для незамедлительного осуществления Плана действий на национальном уровне и призвать регионы в максимально возможной степени выделять средства, необходимые для осуществления соответствующей деятельности на региональном уровне. Комитет также рекомендует государству-участнику пересмотреть План действий на предмет включения в него четкой системы надзора и оценки. Он далее рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в текущем (и последующем) Планах действий были предусмотрены меры по выполнению настоящих заключительных замечаний.

#### **Независимый мониторинг**

12. Комитет с удовлетворением отмечает, что в июле 2011 года в законодательном порядке была учреждена должность Национального омбудсмена по правам детей и подростков. Приветствуя создание постов омбудсмена по правам детей в нескольких регионах, Комитет в то же время выражает обеспокоенность тем, что они значительно отличаются друг от друга с точки зрения мандата, состава управлений, структуры, ресурсов и назначения на должность, а также тем, что не все региональные омбудсмены уполномочены получать и рассматривать индивидуальные жалобы. Комитет сожалеет о том, что создание независимого национального правозащитного учреждения потребовало много времени.

13. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно создать новое управление Национального омбудсмена по правам детей и подростков и предоставить ему необходимые кадровые, технические и финансовые ресурсы для обеспечения его независимости и эффективности в соответствии с Замечанием общего порядка № 2 (2002) Комитета о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка. Он также рекомендует государству-участнику обеспечивать единообразие и эффективность защиты и поощрения прав ребенка во всех регионах, что включает содействие и координацию деятельности существующих региональных омбудсменов со стороны Национального омбудсмена по правам детей и подростков. Комитет настоятельно

призывает государство-участник в ближайшее время ускорить процесс создания и внедрения независимого национального правозащитного механизма в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), для обеспечения всестороннего и систематического контроля за соблюдением прав человека, в том числе прав ребенка.

#### **Выделение ресурсов**

14. Комитет сожалеет об отсутствии в докладе государства-участника информации о выполнении его ранее высказанных рекомендаций в отношении проведения анализа – на предмет отражения интересов детей – отраслевых бюджетных ассигнований в государстве-участнике в различных регионах (CRC/C/15/add.198, пункт 9). Комитет особо обеспокоен недавним сокращением бюджетного финансирования образования, отсутствием финансирования Чрезвычайного плана по развитию социально-образовательных услуг на 2010 год, а также уменьшением объема средств на политику в области защиты семьи, деятельность Национального фонда социальной политики и Национального фонда для детей и подростков. Комитет также выражает обеспокоенность региональными различиями в выделении средств и их расходовании на поддержку детства, в том числе раннего детства, образования и здравоохранения. Комитет также обеспокоен недавним снижением позиции государства-участника в международном рейтинге уровня коррупции и теми последствиями, которые это может иметь для прав ребенка. В свете нынешнего финансового положения Италии Комитет обеспокоен тем, что услуги, предназначенные для детей, могут оказаться под угрозой.

15. **Комитет повторяет свою рекомендацию (CRC/C/15/add.198, пункт 9) о проведении всеобъемлющего анализа ассигнований, предназначенных для детей, на национальном и региональном уровнях. На основе результатов этого анализа государству-участнику следует обеспечить справедливое распределение бюджетных средств, затрачиваемых на детей, во всех 20 регионах, с уделением особого внимания детям младшего возраста социальным услугам, программам образования и интеграции для детей из общин мигрантов или других иностранных общин. Комитет рекомендует государству-участнику эффективно решать вопрос о коррупции и обеспечить, чтобы все услуги, предназначенные для детей, не подвергались каким-либо сокращениям в условиях текущей финансовой ситуации.**

#### **Сбор данных**

16. Комитет принимает к сведению, что создание национальной информационной системы по вопросам обслуживания и защиты детей и их семей должно завершиться в 2012 году. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен ограниченностью имеющихся данных о реализации прав ребенка, особенно статистики о числе детей, ставших жертвами насилия, детей, лишенных их семейного окружения (в том числе детей, воспитываемых в приемных семьях), детей, пострадавших от экономической эксплуатации, детей-инвалидов, приемных детей, детей-беженцев и просителей убежища. Комитет выражает обеспокоенность в связи с наличием серьезных различий в потенциале и эффективности региональных механизмов сбора данных.

17. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полноценное функционирование национальной информационной системы по вопросам обслуживания и защиты детей и их семей при наличии кадро-**

вых, технических и финансовых ресурсов, необходимых для эффективного сбора соответствующей информации на территории всей страны для повышения потенциала государства-участника в области поощрения и защиты прав детей. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить использование в полной мере последовательного подхода во всех регионах для эффективной оценки и устранения региональных различий.

#### **Подготовка кадров**

18. Несмотря на сведения об отдельных программах подготовки для сотрудников правоохранительных органов и карабинеров, Комитет сожалеет о том, что государство-участник до сих пор не выполнило его предыдущую рекомендацию (CRC/C/15/Add.198, пункты 19 d) и 31) в отношении систематической подготовки по правам ребенка и вопросам применения Конвенции для всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая сотрудников правоохранительных органов, карабинеров, прокуроров, судей, адвокатов, законных опекунов детей (*curatori*), гражданских служащих, работников социальной сферы и системы здравоохранения, сотрудников местных органов власти, учителей и работников системы здравоохранения.

19. **Комитет повторяет свою рекомендацию о проведении систематической, обязательной и постоянной подготовки по правам ребенка для всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности сотрудников правоохранительных органов, карабинеров, судей и сотрудников исправительных учреждений.**

#### **Права ребенка и деловой сектор**

20. Комитет приветствует тот факт, что Конституция устанавливает общие обязательства для делового сектора по соблюдению принципов, закрепленных в Конституции, и отмечает, что добровольные деловые инициативы поощряют, регулируют и обеспечивают осуществление социальной ответственности компаний. Он также отмечает, что Сенат и Палата депутатов обсуждают дополнительные законы о социальной ответственности компаний, в том числе об освобождении от налогов компаний, отвечающих определенным условиям (Закон № 386 и Закон № 59, соответственно). Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что в данном законодательстве мало внимания уделяется правам ребенка. Помимо этого, Комитет обеспокоен утверждениями об использовании принудительного детского труда при сборе хлопка, импортируемого европейскими странами, включая Италию, которые, таким образом, могут поощрять эксплуатацию детского труда в странах-экспортерах. Комитет отмечает, что расследованием данного вопроса занимается Международная организация труда (МОТ), а Европейский парламент обсуждает проект резолюции, призывающий, в частности, Совет и Комиссию создать комиссию по расследованию и временно приостановить действие всеобщей системы преференций в хлопковой промышленности до тех пор, пока МОТ не будет в состоянии сообщить об итогах своей работы.

21. **Поскольку первостепенная ответственность по защите и соблюдению государственным и негосударственным субъектами прав ребенка лежит на самом государстве, Комитет рекомендует специально включить в законодательство, рассматриваемое Сенатом и Палатой депутатов, вопросы, вызывающие обеспокоенность в связи с обеспечением прав ребенка, для практического использования параметров правозащитной ответственности.**

сти компаний, сделав конкретную ссылку на Конвенцию о правах ребенка. Кроме того, важно, чтобы законодательство предусматривало создание надзорных органов, имеющих возможность обращаться в суд в случае нарушения прав ребенка и прав человека, в том числе в связи с деятельностью компаний, домицилированных в Италии, а также их зарубежных деловых партнеров. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику взять на себя обязательство в рамках Европейского союза обеспечить запрет поставок на европейский рынок хлопка, произведенного с помощью детского труда (в Европе или иных местах), и использовать этот механизм воздействия в интересах соблюдения прав ребенка европейских торговых соглашениях. В дополнение государство-участник могло бы предусмотреть в рамках предлагаемого законодательства четкие рамки эффективного мониторинга для обеспечения того, чтобы компании, домицилированные в Италии, не поощряли использование детского труда в системе своих производственно-сбытовых цепей или среди зарубежных деловых партнеров.

#### **Международное сотрудничество**

22. Комитет отмечает, что в 2006 году государство-участник выделило на международную помощь порядка 0,2% своего валового национального дохода (ВНД) и обязалось выйти к 2015 году на согласованный международным сообществом целевой уровень в 0,7% от валового национального продукта (ВНП). Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что объемы официальной помощи в целях развития, включая взнос страны в Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), неуклонно сокращаются после того, как в 2006 году было достигнуто пиковое значение, а в 2010 году он составил менее половины этой цифры.

23. Учитывая финансовые трудности, с которыми сталкиваются многие страны, Комитет призывает государство-участник стремиться компенсировать снижение объемов официальной помощи в целях развития и вновь выйти на позитивную динамику в интересах достижения к 2015 году согласованного на международном уровне целевого показателя в 0,7%. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить, чтобы осуществление прав ребенка стало одним из главных элементов соглашений о международном сотрудничестве, заключаемых с развивающимися странами, и стремиться увеличить объемы помощи международным организациям, занимающимся вопросами прав ребенка, особенно ЮНИСЕФ. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику принять во внимание заключительные замечания Комитета по правам ребенка для соответствующей страны – получателя помощи.

### **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)**

#### **Недискриминация**

24. Комитет серьезно обеспокоен политикой, законами и практикой, дискриминирующими детей, находящихся в государстве-участнике в уязвимом положении. В частности, Комитет обеспокоен следующим:

а) дискриминацией детей из числа рома, синти и камминанти (далее именуемых дети рома) с точки зрения, в частности, реализации их прав на здоровье, образование, достаточный жизненный уровень и социальное обеспечение;

б) поправками, внесенными в Уголовный кодекс, о сокращении сроков наказания за пропаганду расового или этнического превосходства, что противоречит предыдущей рекомендации Комитета (CRC/C/15/Add.198, пункт 21 б));

с) сохраняющимися различиями в отношении к законнорожденным, усыновленным, удочеренным или биологическим детям и детям, рожденным вне брака. В этой связи Комитет сожалеет о том, что государство-участник не ратифицировало Европейскую конвенцию о правовом статусе внебрачных детей. Комитет отмечает и приветствует информацию, представленную в ходе диалога, о предлагаемом законодательстве в данной области.

**25. В свете статьи 2 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равноправие всех детей в государстве-участнике согласно Конвенции без дискриминации по какому бы то ни было признаку и с этой целью:**

а) в ближайшее время принять все меры, необходимые для обеспечения эффективной ликвидации всех форм дискриминации в отношении детей рома, в частности в образовательной системе и при предоставлении базовых услуг, в соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ITA/CO/15, пункт 20);

б) как можно скорее принять всеобъемлющий национальный план действий по предупреждению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, в полной мере учитывая соответствующие положения Дурбанской декларации и Программы действий и уделяя особое внимание статье 2 Конвенции о правах ребенка;

с) укрепить мандат Национального управления по борьбе с расовой дискриминацией, в частности в области систематического сбора данных о расистских и ксенофобских актах в отношении детей;

д) внести в статью 61 Уголовного кодекса положение об отягчающих обстоятельствах на почве ненависти;

е) принять надлежащие законодательные меры по искоренению любых сохраняющихся форм дискриминации в отношении законнорожденных и незаконнорожденных детей;

ф) ускорить ратификацию Европейской конвенции о правовом статусе внебрачных детей.

#### **Уважение мнений ребенка**

26. Комитет приветствует заявление, сделанное Конституционным судом в отношении статьи 12 Конвенции как непосредственно применимой в национальной правовой системе, а также то, что ребенок может рассматриваться как заинтересованная сторона в ходе судебного разбирательства. Он также считает положительной мерой принятие Закона №54/2006, предусматривающего возможность заслушания ребенка при рассмотрении дел о раздельном проживании и разводе родителей и передаче под опеку; правовых положений об обязательстве назначать адвоката ребенка в ходе процедуры усыновления/удочерения и определения родительских прав, а также принятие Законодательного указа № 25 от 28 января 2008 года, признающего за несопровождаемым ребенком право быть заслушанным. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен:

а) отсутствием четко выраженного права ребенка быть заслушанным в ходе всех гражданских, уголовных и административных разбирательств;



б) отсутствием руководящих положений по применению Закона № 149/2001 о назначении адвокатов/*curatori speciali* ребенка при рассмотрении дел об усыновлении/удочерении;

с) отсутствием систематических консультаций с детьми в процессе выработки законов и политики, затрагивающих их интересы, на национальном, региональном и местном уровне и отсутствием более четких руководящих положений по вопросам участия детей в подготовке будущих планов действий, касающихся детей.

**27. В свете статьи 12 Конвенции и замечания общего порядка № 12 (2009) Комитета о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять всеобъемлющее правовое положение, которое устанавливает право ребенка быть заслушанным и которое будет применяться во всех судах, административных органах, учреждениях, школах, детских учреждениях и семьях при рассмотрении вопросов, затрагивающих детей, и принять меры, позволяющие выслушать непосредственное мнение ребенка и при этом предоставить надлежащие гарантии и обеспечить механизмы, позволяющие сделать такое участие эффективным и свободным от манипуляций или запугивания, а в надлежащих случаях подкрепить его экспертным мнением соответствующих учреждений;

б) подготовить руководящие положения по назначению адвокатов/*curatori speciali* ребенка при рассмотрении дел об усыновлении/удочерении;

с) принять меры, обеспечивающие подключение детей к разработке касающегося их законодательства и политики, включая укрепление детских советов, путем создания региональных или национальных вспомогательных структур.

## **С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)**

### **Регистрация рождений и гражданство**

28. Комитет обеспокоен правовыми и практическими ограничениями, касающимися права детей иностранного происхождения на регистрацию. В частности, Комитет обеспокоен тем, что Закон № 94/2009 о государственной безопасности обязывает всех лиц, не имеющих итальянского гражданства, представлять вид на жительство для получения выписки из записей актов гражданского состояния. Комитет также обеспокоен положением детей, де-факто не имеющих гражданства, в том числе сообщениями о нескольких сотнях детей-апатридов из числа рома.

29. Комитет, напоминая о согласии государства-участника с рекомендацией № 40, высказанной по итогам универсального периодического обзора относительно осуществления Закона № 91/1992 об итальянском гражданстве без нарушения прав всех детей, проживающих в Италии (A/HRC/14/4/Add.1, стр. 5), рекомендует государству-участнику:

а) закрепить в законодательном порядке и содействовать на практике выполнению обязательства регистрировать при рождении всех детей, появившихся на свет в Италии и проживающих на ее территории;

**b) проводить информационно-просветительские кампании, посвященные праву всех детей быть зарегистрированными при рождении, независимо от социальной и этнической принадлежности и статуса родителей с точки зрения проживания на территории страны;**

**c) облегчить доступ к получению гражданства для детей, которые в противном случае могли бы не иметь гражданства.**

#### **Свобода мысли, совести и религии**

30. Комитет обеспокоен тем, что право детей получать религиозное воспитание или отказываться от него в дошкольных учреждениях, начальной и средней школе может ущемляться на практике ввиду отсутствия реальных образовательных альтернатив, а также информации о существовании бланков, которыми могут воспользоваться учащиеся, решившие отказаться от посещения занятий по католическому религиозному воспитанию.

**31. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по обеспечению на практике того, чтобы религиозное воспитание носило в полной мере факультативный характер; и**

**a) доводить до сведения всех родителей учащихся информацию о том, что религиозное воспитание имеет факультативный характер, и предоставлять эту информацию на наиболее распространенных иностранных языках;**

**b) изучать, выявлять и документировать примеры передовой практики, касающиеся альтернатив католическому религиозному воспитанию, и, основываясь на результатах такого исследования, рассмотреть возможность включения соответствующих образовательных альтернатив в национальную учебную программу.**

#### **Доступ к соответствующей информации**

32. Расценивая как положительную практику применение печатными и вещательными СМИ различных кодексов саморегулирования, а также факт создания Комитета по вопросам СМИ и несовершеннолетних, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу отсутствия всеобъемлющей правовой и образовательной базы, способствующей осуществлению прав ребенка в соответствии со статьей 17 Конвенции. Комитет разделяет обеспокоенность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в отношении роли итальянских СМИ и рекламы, которые изображают женщин и девушек в качестве сексуального объекта, что отрицательно сказывается на развитии детей и их отношении к своим сверстникам. Комитет особенно обеспокоен тем, что:

a) Кодекс по вопросам Интернета и детей носит добровольный характер, а полномочия комитета, созданного для контроля за его выполнением, не возобновлялись со времени истечения его мандата в 2007 году;

b) дети открыто говорят о необходимости укрепления защиты их права на личную жизнь и получения информации об использовании Интернета на доступном ребенку языке и в удобном формате;

c) существуют гендерные стереотипы, способные негативно отразиться на выборе девочками вида образования и жизненного пути, а итальянские СМИ и реклама играют ключевую роль в изображении женщин и девушек в качестве сексуальных объектов;

d) СМИ создают негативный образ иммигрантов и меньшинств, что сказывается на их социальной интеграции и эффективном осуществлении прав детей из числа этих общин;

e) содержание рекламных объявлений способствует формированию потенциально опасных моделей потребления продуктов питания, лекарств, игрушек и других вещей.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **поощрять и поддерживать разработку кодекса по вопросам СМИ и детей, полностью учитывающего положения и цели статьи 17 Конвенции, в том числе в целях содействия распространению материалов, имеющих социальную и культурную пользу;**

b) **возобновить деятельность Комитета, контролирующего выполнение Кодекса по вопросам Интернета и детей, и обеспечить применение эффективных административных и правовых санкций за его нарушение;**

c) **принять меры, обеспечивающие ответственную и активную позицию СМИ, которые способны бороться с расизмом и нетерпимостью, и внедрить систему мониторинга, обеспечивающую эффективность выполнения.**

#### **Телесные наказания**

34. Комитет обеспокоен широкой распространенностью телесных наказаний дома, в частности тем, что многие родители до сих пор считают порку адекватной дисциплинарной мерой. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник все еще не приняло закон, прямо запрещающий все формы телесного наказания во всех ситуациях, в том числе в домашних условиях (CRC/C/15/Add.41, пункт 20), несмотря на постановление Верховного суда о запрете телесных наказаний.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику реформировать национальное законодательство для обеспечения прямого запрета на все формы телесного наказания во всех ситуациях, в том числе в домашних условиях, с учетом замечания общего порядка № 8 (2006) Комитета о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания и замечания общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия. Комитет также рекомендует государству-участнику повышать осведомленность родителей и широкой общественности о последствиях телесных наказаний для благополучия ребенка и о положительных альтернативных методах поддержания дисциплины, соответствующих соблюдению прав ребенка.**

### **D. Семейное окружение и альтернативный уход (статья 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)**

#### **Семейное окружение**

36. Приветствуя успехи, в деле принятия первого Национального плана в поддержку семьи и различных мер, в том числе налоговых вычетов и детских пособий для многодетных и малообеспеченных семей, в интересах поддержки родителей и законных опекунов в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей, Комитет в то же время обеспокоен тем, что эти меры носят

прежде всего материальный характер и не удовлетворяют потребности родителей в развитии их родительского потенциала за счет получения знаний о потребностях ребенка в области развития и оптимальных вариантах воспитания детей и поддержания дисциплины. Комитет особенно обеспокоен ограниченностью возможностей государственной системы услуг по уходу за детьми и высокой стоимостью частных услуг такого рода.

37. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить применение целостного подхода к вопросам поддержки многодетных и малообеспеченных семей, включая материальную помощь, а также сосредоточить внимание на вопросах воспитания с помощью образования родителей. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику сделать внешкольные занятия и программы образования для детей младшего возраста и ухода за детьми более доступными, приемлемыми с точки зрения стоимости и качественными в соответствии со Стратегией "Европа 2020" Европейского союза и Сообщением Европейской комиссии от 2011 года "Уход за малолетними детьми и их обучение: поможем всем нашим детям хорошо подготовиться к будущей жизни".

#### **Дети, лишенные семейного окружения**

38. Комитет приветствует прогресс в деле деинституционализации услуг по уходу за детьми, лишенными семейного окружения, в соответствии с Законом № 149/2001. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием минимальных стандартов услуг и ухода, предоставляемых альтернативными общинами или учреждениями семейного типа, и слабой реализацией Закона о независимом мониторинге и регистрации таких общин. Комитет особенно обеспокоен отсутствием оценки качества предоставляемых услуг и отчетности по государственному финансированию, полученному за содержание таких детей. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает региональные различия в использовании института приемной семьи и неспособность принять и выполнять общие руководящие принципы и законодательство, касающиеся воспитания в приемных семьях.

39. Что касается права детей-иностранцев на воссоединение со своими семьями, живущими в Италии, то Комитет обеспокоен продолжительностью процедур и тем, что законодательство, инкорпорирующее Директиву 2003/86/ЕС Европейского союза в национальное законодательство, исключает нуклеарные семьи, проживающие в государстве-участнике.

40. Комитет рекомендует государству-участнику в рамках его компетенции обеспечить эффективное и равноценное выполнение Закона № 149/2001 во всех регионах, и:

а) принять согласованные на национальном уровне минимальные критерии и стандарты услуг и ухода применительно ко всем альтернативным учреждениям по уходу за детьми, лишенными семейного окружения, включая "центры размещения" типа семейных общин;

б) обеспечить независимый мониторинг со стороны соответствующих учреждений, отвечающих за передачу на воспитание всех детей, лишенных семейного окружения, и создать механизм отчетности для лиц, получающих государственные субсидии на содержание таких детей;

в) провести всеобъемлющий обзор в отношении всех детей, лишенных семейного окружения, и создать национальный реестр таких детей;

**d) внести поправки в Сводный закон об иммиграции, с тем чтобы четко оговорить право на воссоединение семьи и применять его ко всем иностранцам, имеющим такое право, включая семьи, созданные в Италии;**

**e) обеспечить надлежащий отбор, подготовку и надзор за приемными семьями и предоставить им необходимую финансовую поддержку и статус;**

**f) принять во внимание Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение).**

#### **Усыновление/удочерение**

41. Комитет приветствует обязательные положения, касающиеся необходимости учитывать мнения и взгляды ребенка в ходе процедуры национального или международного усыновления/удочерения. Вместе с тем, отмечая существующую с 2003 года практику "открытого усыновления/удочерения", Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия прочной и согласованной правовой основы для такого усыновления/удочерения и опасности помещения ребенка в сомнительную приемную семью. Кроме того, Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что в рамках межгосударственного усыновления/удочерения дети по-прежнему передаются в государства, не являющиеся сторонами Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления/удочерения, несмотря на отсутствие двусторонних соглашений. Принимая к сведению меры, принимаемые Комиссией по межгосударственным усыновлениям/удочерениям, Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу существования большого числа частных агентств, занимающихся усыновлением, неадекватной системы мониторинга и сообщений о получении финансовой выгоды некоторыми сторонами в процессе усыновления/удочерения.

42. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) сделать принцип обеспечения наилучших интересов ребенка важнейшим аспектом законодательства, в том числе Закона № 184/1983 и № 149/2001, а также процедур, регулирующих усыновление/удочерение;**

**b) заключить двусторонние соглашения со всеми направляющими странами, которые еще не ратифицировали Гаагскую конвенцию 1993 года;**

**c) в соответствии с Гаагской конвенцией и статьей 21 d) Конвенции о правах ребенка обеспечить эффективный и систематический мониторинг всех частных агентств, занимающихся усыновлением/удочерением, рассмотреть варианты контроля или ограничения числа таких частных агентств и обеспечить, чтобы процессы усыновления/удочерения не становились средством получения финансовой выгоды ни для одной из сторон;**

**d) обеспечить систематическое наблюдение за благосостоянием ранее усыновленных детей, а также выяснение причин и последствий неудач, связанных с усыновлением/удочерением.**

#### **Насилие над детьми, включая злоупотребление и отсутствие заботы**

43. Комитет серьезно обеспокоен отсутствием единой общенациональной системы и рамок защиты детей от всех форм физического и психологического насилия и его предупреждения, а также соответствующего контрольного и ко-

ординирующего органа для их практической реализации. В этой связи Комитет глубоко озабочен результатами обследования, согласно которым большинство детей в возрасте от 14 до 17 лет, главным образом в северной и центральной Италии, подвергаются жестокому обращению или являются его свидетелями. В частности, с удовлетворением отмечая положительный опыт некоторых регионов в области сбора данных (Венеция и Пьемонт) и предупреждения (Эмилия-Романья), Комитет в то же время обеспокоен:

- а) отсутствием всеобъемлющей национальной системы сбора данных и регистрации по всем видам насилия в отношении детей;
- б) региональными различиями с точки зрения существования и выполнения руководящих принципов, касающихся борьбы с насилием в отношении детей, а также в области предупреждения, недопущения и искоренения насилия;
- в) оставлением ребенка матерями, находящимися в трудном положении.

44. Комитет повторяет свои ранее высказанные озабоченности и заключительные замечания (CRC/C/15/Add.198, пункты 37 и 38) и, обращая внимание государства-участника на замечание общего порядка № 13, рекомендует ему:

- а) уделить приоритетное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении детей, в том числе путем выполнения рекомендаций Исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), учитывая итоги и рекомендации Региональных консультаций Европы и Центральной Азии (которые проводились в Любляне, Словения, 5–7 июля 2005 года) и обращая особое внимание на гендерные аспекты;
- б) представить в своем следующем периодическом докладе информацию об осуществлении государством-участником рекомендаций вышеупомянутого исследования, в особенности по тем вопросам, которые были отмечены Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, в частности касающихся:
  - i) разработки национальной всеобъемлющей стратегии предупреждения и искоренения всех форм насилия и жестокого обращения в отношении детей;
  - ii) введения прямого предусмотренного законом национального запрета на все формы насилия в отношении детей во всех ситуациях;
  - iii) консолидации национальной системы сбора, анализа и распространения данных и программ исследований, посвященных насилию и жестокому обращению в отношении детей.

**Е. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33 Конвенции)**

**Дети-инвалиды**

45. Комитет сожалеет о том, что в докладе государства-участника содержится мало информации о детях-инвалидах. Приветствуя усилия по интеграции детей-

инвалидов в школьную систему, Комитет в то же время обеспокоен тем, что инвалидность по-прежнему воспринимается как "недостаток", тогда как она должна рассматриваться как фактор для реинтеграции детей-инвалидов в общественную жизнь, и тем, что на региональном уровне существуют различия в укомплектованности школ профессиональными педагогами. Комитет также обеспокоен низким качеством специализированного ухода за детьми-инвалидами младшего возраста и промедлением в предоставлении таких услуг, а также отсутствием статистических данных о детях-инвалидах в возрастной группе до 6 лет.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть осуществляемую политику и программы на предмет включения в них правозащитного подхода к детям-инвалидам и рассмотреть возможность реализации информационно-просветительских инициатив для повышения осведомленности в данном вопросе соответствующих государственных должностных лиц и всего общества в целом. Комитет также рекомендует государству-участнику укомплектовать все школы необходимым числом профессиональных педагогов, с тем чтобы все дети-инвалиды имели доступ к высококачественному инклюзивному образованию. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику собирать конкретные и дезагрегированные данные о детях-инвалидах, в том числе в возрастной группе до 6 лет, для адаптации политики и программ к их потребностям. Комитет призывает государство-участник учитывать замечание общего порядка № 9 (2006) Комитета о правах детей-инвалидов.**

#### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

47. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие установленных базовых уровней медицинского обслуживания (Livelli Essenziali di Assistenza – LEA) в сочетании с переносом полномочий в области здравоохранения на региональный уровень, что привело к различиям в качестве и эффективности системы медицинского обслуживания на юге и севере государства-участника, затронув право детей на наивысший достижимый уровень медицинского обслуживания. Предметом еще одной обеспокоенности Комитета является высокий и продолжающийся увеличиваться уровень детского ожирения, а также значительное число детей, страдающих аллергическими и/или респираторными заболеваниями. Комитет также обеспокоен тем фактом, что по сравнению с итальянками среди женщин-иностранок более высок уровень мертворождений и материнской смертности и что они острее нуждаются в получении неотложной медицинской помощи в стационарах; это отчасти объясняется тем, что не имеющие документов женщины-иностранки не получают необходимой гинекологической помощи, включая сдачу анализов до беременности и во время нее, поскольку нахождение на территории иностранцев без документов является противозаконным.

48. **Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры, способствующие введению общих стандартов в области медицинского обслуживания всех детей во всех регионах, и**

**а) провести анализ выполнения Национального плана в области медицинского обслуживания на 2006–2008 годы с точки зрения соблюдения права детей на здоровье и на этой основе выделить достаточные средства на медицинское обслуживание детей;**

**б) без промедления установить базовые уровни медицинского обслуживания (БУМО);**

с) усовершенствовать программы подготовки всех специалистов в области здравоохранения с учетом необходимости соблюдения прав ребенка;

д) осуществлять информационно-разъяснительные и просветительские программы, ориентированные на школу и семью, подчеркивая важность физических упражнений, практики здорового питания и образа жизни, включая эффективное выполнение Национального плана профилактики заболеваний на 2010–2012 годы, и увеличить количество учебных часов и повысить качество физического воспитания в программе начальных и средних школ;

е) разработать и проводить информационно-просветительские кампании, посвященные праву на медицинское обслуживание всех детей, включая детей-иностранцев, и ориентированные, в частности, на медучреждения, посещаемые членами иностранных общин. Они должны затрагивать вопросы высокого уровня мертворождений и материнской смертности среди женщин иностранного происхождения.

#### **Грудное вскармливание**

49. Комитет обеспокоен низким уровнем исключительно грудного вскармливания в первые шесть месяцев жизни ребенка, и практикой прикармливания младенцев начиная с четвертого месяца. Комитет также обеспокоен отсутствием регулирования на рынке продуктов питания для младенцев, детей младшего возраста и подростков, а также недостаточным контролем за сбытом заменителей грудного молока.

50. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по расширению практики исключительно грудного вскармливания в первые шесть месяцев жизни путем информационно-разъяснительной работы, включая проведение кампаний, предоставление информации и организацию подготовки для соответствующих государственных служащих, особенно сотрудников родильных домов, и родителей. Комитет также рекомендует государству-участнику усилить контроль за существующими мерами регулирования сбыта детских продуктов питания и мерами регулирования сбыта заменителей грудного молока, в том числе бутылочек и сосок, и обеспечить систематический контроль за такими мерами и принятие санкций в отношении нарушителей данного кодекса.

#### **Психическое здоровье**

51. Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющей национальной стратегии или системы оценки и мониторинга состояния психического здоровья детей, в частности подростков. В этой связи он сожалеет о том, что Национальные руководящие принципы в области психического здоровья от 2008 года еще не применяются на практике. Комитет также обеспокоен тем, что из-за дефицита ресурсов местные органы здравоохранения и нейропсихиатрические службы для детей и подростков не могли реализовать идею многопрофильных групп, подходящих к лечению детских психических заболеваний с общественно-психологических позиций. Комитет также обеспокоен тем, что некоторые употребляемые детьми психотропные лекарства имеют побочные эффекты в виде склонности к суициду. Комитет также обеспокоен распространенностью депрессий, способных привести к самоубийству ребенка.



52. Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков, рекомендует государству-участнику повысить доступность и качество услуг и программ в области психического здоровья и, в частности:

а) без промедления выполнять Национальное руководство в области психического здоровья и осуществлять его руководство;

б) выработать всеобъемлющую национальную политику в области сохранения психического здоровья с четким акцентом на психическое здоровье подростков и обеспечить ее эффективное выполнение за счет выделения необходимых государственных средств и ресурсов, а также создания и внедрения системы контроля;

в) подходить к лечению психологических и психо-социальных заболеваний и расстройств у детей с позиций многодисциплинарного подхода с помощью создания комплексной системы сохранения психического здоровья детей, в которую по мере необходимости вовлекались бы родители, семья и школа.

### **Наркомания**

53. Комитет серьезно обеспокоен ростом употребления подростками государства-участника незаконных наркотиков, в частности амфетамина. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что такие наркотики нередко используются для улучшения школьной успеваемости и борьбы с депрессией. Комитет также обеспокоен высоким уровнем употребления алкоголя и табака среди детей и негативным воздействием рекламы, будь то непосредственная коммерческая реклама или использование в этих целях ресурса СМИ.

54. Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4, рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для борьбы с потреблением наркотиков детьми с помощью коммуникационных программ и кампаний, обучения подростков жизненным навыкам и подготовки преподавателей, социальных работников и других соответствующих сотрудников. Должны быть созданы программы, поощряющие здоровый образ жизни среди подростков и направленные на предупреждение употребления алкоголя и табака, а также приняты нормативные положения в области рекламы таких продуктов среди детей. Комитет призывает государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о таких усилиях и данные об употреблении детьми незаконных наркотиков.

### **Дети, родители которых находятся под стражей**

55. Приветствуя принятие Закона № 62/2011 о защите родственных отношений между находящимися в тюрьмах матерями и их несовершеннолетними детьми, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу большого числа детей, разлученных с одним или обоими родителями, находящимися в тюрьме, положения младенцев, находящихся в тюрьме вместе со своими матерями, и случаями, когда дети рискуют быть разлученными с матерью, если она не соблюдает условий домашнего ареста.

56. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование положения в области защиты прав детей, находящихся под стражей вместе со своими родителями, на семейное окружение в целях поддержания личных отношений, обеспечения надлежащих услуг и соответствующей поддержки в соответствии со статьей 9 Конвенции.

#### **Жизненный уровень**

57. Комитет серьезно обеспокоен высоким числом детей, живущих в условиях нищеты в государстве-участнике, и непропорциональной концентрацией детской нищеты на юге Италии. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник находится на втором месте по показателю безработицы среди женщин в Европейском союзе (ниже 50%), в частности с учетом того, что детская нищета тесно связана с безработицей среди женщин. Высоко оценивая недавние политические шаги, предпринятые в 2008–2009 годах в поддержку малообеспеченных семей (*Bonus Famiglia* и "социальная карта"), Комитет в то же время обеспокоен тем, что такие программы лишь частично снижают уровень неравенства и нищеты. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что главное внимание в программах государства-участника, как представляется, уделяется мерам материального характера, тогда как социальные, культурные, географические и иные структурные факторы сокращения масштабов нищеты практически не учитываются.

58. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по устранению и искоренению нищеты и неравенства, особенно среди детей, и:

а) рассмотреть возможность проведения системной реформы текущей политики и программ для эффективного и долгосрочного искоренения детской нищеты на основе использования multidisciplinary подхода, учитывающего социальные, культурные и географические факторы уменьшения масштабов нищеты;

б) оценить результаты текущих программ уменьшения масштабов нищеты и обеспечить включение в последующие стратегии и планы соответствующих показателей и контрольной структуры;

в) повысить участие женщин на рынке труда и поощрять использование гибкого графика работы обоих родителей, в том числе за счет увеличения числа учреждений по уходу за детьми;

г) повышать и сохранять на стабильном уровне уровень материальной помощи для малообеспеченных семей с детьми и обеспечивать предоставление такой помощи семьям иностранного происхождения.

## **Е. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

### **Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию**

59. Признавая усилия по выполнению его предыдущих рекомендаций (CRC/C/15/Add.198, пункт 43), Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу следующего:

- a) сохранения высокого отсева учащихся, особенно в южной части страны и среди детей, семьи которых испытывают социально-экономические трудности;
- b) ненадлежащего состояния школьных зданий и учебных заведений, что нередко становится причиной несчастных случаев;
- c) распространения насилия и издевательств в школах, борьба с которыми ведется в первую очередь дисциплинарными, а не психо-социальными и воспитательными мерами, а также по поводу незначительного числа жалоб со стороны пострадавших;
- d) отсутствия единообразия в регионах и промедления в принятии законов, затрудняющих доступ к профессиональной подготовке;
- e) неспособности в полной мере интегрировать детей иностранного происхождения и детей, принадлежащих к меньшинствам, в школьную систему;
- f) того факта, что дети не участвуют в процессе принятия затрагивающих их решений в образовательной системе, а их мнение в этом отношении практически не учитывается.

60. Кроме того, Комитет обеспокоен приостановлением действия Законодательного указа № 226 (2005), регулирующего основные уровни предоставления услуг в сфере образования и профессионально-технической подготовки, которые должны быть гарантированы регионами, а также отсутствием стандартизированных общенациональных рамок принятия мер в поддержку образования. Комитет с обеспокоенностью отмечает значительное сокращение государственного финансирования образовательного сектора после проведения в 2009 году школьной реформы, в том числе резкое уменьшение числа педагогов на фоне двукратного увеличения за последнее десятилетие финансирования частных школ. Комитет также отмечает диверсификацию источников финансирования образования, включая финансирование по линии Европейского союза и местных фондов.

61. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

- a) **воздерживаться от дальнейших бюджетных сокращений в секторе образования и предоставить школам соответствующие кадровые, технические и финансовые ресурсы, позволяющие давать всем детям качественное образование;**
- b) **внедрить механизмы поддержки образования для детей из малообеспеченных семей;**
- c) **эффективно бороться с насилием и издевательствами в школьной среде с помощью мер социального и образовательного характера, таких как консультативные услуги, повышение информированности о правилах поведения в школе и Уставе учащегося, организация форумов для проведения диалога и направление заявлений о подобных случаях, не ограничиваясь при этом дисциплинарными мерами и мерами наказания;**
- d) **принять в качестве закона Законодательный указ № 81/2008 о безопасности на рабочем месте применительно к школам;**
- e) **предпринять усилия в целях принятия закона о доступе к профессионально-технической подготовке;**

f) разработать программы для обеспечения более эффективной интеграции детей-иностранцев и детей из числа меньшинств в школьную среду.

## **G. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)-d), 32–36 Конвенции)**

### **Дети в ситуациях миграции**

62. Комитет признает особое географическое расположение государства-участника и обусловленные этим фактом ограничения и высоко оценивает усилия и меры, которые в условиях чрезвычайной ситуации и без какой-либо помощи государство-участник было вынуждено недавно принять в связи с неожиданным и беспрецедентным по своей численности появлением тысяч беженцев, спасающихся от войн, политических неурядиц и нищеты в странах своего происхождения. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что такое положение наносит ущерб детям, включая детей-беженцев, несопровождаемых несовершеннолетних и детей-мигрантов, с точки зрения соблюдения прав, которые закреплены за ними согласно положениям Конвенции.

### **Дети – просители убежища и дети-беженцы**

63. Комитет приветствует запрет на высылку из страны или возвращение лиц младше 18 лет и беременных женщин согласно иммиграционному законодательству государства-участника. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает, что дети иностранного происхождения могут быть высланы из страны по соображениям общественного порядка и государственной безопасности и что государство-участник в рамках принятой в 2009 году политики "перехвата" мигрантов (политики "выдворения") возвращало детей, в том числе несопровождаемых детей, без учета индивидуальных обстоятельств каждого ребенка и без предоставления каждому ребенку возможности ходатайствовать о предоставлении убежища. Комитет серьезно обеспокоен тем, что в нарушение обязательств государства-участника по недопущению принудительного возвращения оно высылало мигрантов, в действительности нуждавшихся в международной защите. Комитет также глубоко обеспокоен тем, что государство-участник задерживает детей вместе с их семьями в случае принудительного возвращения мигрантов, не давая им возможность ходатайствовать о предоставлении убежища.

64. Принимая к сведению Законодательный указ 25/2008, Комитет в то же время выражает обеспокоенность отсутствием у государства-участника рамочного закона о политическом убежище. Он обеспокоен по поводу ограниченного числа и восточности приемных центров для детей, переполненности и плачевного состояния, в результате чего дети помещаются в приемные центры, не предназначенные для лиц младше 18 лет. Он с особой обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что прием и условия для мигрантов, и особенно детей, прибывших на Лампедузу и в другие точки весной и летом 2011 года, не отвечает требуемым стандартам.

65. **В свете вышесказанного Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить, чтобы каждый ребенок под его юрисдикцией, находящийся в открытом море или на его территории, желающий въехать в Италию, имел право на индивидуальное рассмотрение его обстоятельств и получение незамедлительного доступа к процедурам предоставления убе-**

жища и другим соответствующим национальным и международным процедурам защиты;

b) провести обзор национального законодательства и обеспечить включение в него положений, запрещающих высылку лиц младше 18 лет даже по соображениям общественного порядка и государственной безопасности в тех случаях, когда имеются достаточные основания полагать существование реальной опасности нанесения ребенку невосполнимого ущерба;

c) незамедлительно ввести в действие эффективную систему сбора данных и хранения информации в отношении всех детей, нуждающихся в защите, включая детей-просителей убежища и детей-беженцев;

d) при выполнении вышеуказанных рекомендаций опираться на замечание общего порядка № 6 (2005) Комитета об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

### **Несопровождаемые дети**

66. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике целостного и единого подхода по отношению к несопровождаемым детям, в том числе отсутствием всеобъемлющих руководящих принципов и правовой базы по вопросам несопровождаемых детей. Он обеспокоен тем, что существующий порядок правовой защиты и процедуры назначения опекунов и выдачи видов на жительство несопровождаемым детям применяются неодинаково в разных регионах государства-участника. Комитет принимает к сведению усилия Комиссии по делам несовершеннолетних иностранцев по улучшению условий жизни несовершеннолетних, временно проживающих в Италии, но при этом отмечает, что компетенция Комитета распространяется лишь на тех детей, которые не ходатайствуют о предоставлении убежища. Вызывает обеспокоенность и то, что для определения возраста несопровождаемых детей все чаще применяется медицинский подход, ставящий под угрозу соблюдение принципа толкования сомнений в пользу просителя.

67. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющее законодательство, обеспечивающее помощь и защиту несопровождаемым детям, опираясь при этом на принципы, изложенные в замечании общего порядка № 6. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику создать специальный и постоянный национальный орган по контролю за условиями жизни несопровождаемых детей, выявлению их потребностей и устранению проблем в работе действующей системы, а также разработать оперативное руководство в отношении несопровождаемых детей, в том числе стратегию их приема, установления личности, оценки потребностей и обеспечения защиты. Комитет рекомендует государству-участнику утвердить единообразную процедуру определения возраста несопровождаемых детей, которая носила бы междисциплинарный характер и полностью учитывала принцип толкования сомнений в пользу просителя.

### **Дети из семей мигрантов**

68. Комитет высказывает серьезную обеспокоенность ограничениями с точки зрения доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и другим социальным услугам детей мигрантов с неурегулированным статусом, отмечая, что семьи, не имеющие вида на жительство, не имеют права на социальные услуги.

Он особенно обеспокоен в этой связи вступлением в силу Закона № 94/2009 о государственной безопасности, который криминализирует въезд и нахождение на территории Италии без документов и который крайне негативно сказывается на реализации экономических и социальных прав детей и семей, проживающих в государстве-участнике на незаконных основаниях. Отмечая значительный рост числа детей из семей мигрантов в государстве-участнике, Комитат также сожалеет о том, что финансирование Фонда в поддержку социальной интеграции иммигрантов в 2008 и 2009 годах было сокращено. Комитет также с большой обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что дети из семей, проживающих в государстве-участнике на незаконных основаниях, могут помещаться в центры установления личности и принудительной высылки и что национальное законодательство не регулирует пребывание детей в таких центрах.

**69. Комитет напоминает государству-участнику о том, что предусмотренными в Конвенции правами должны наделяться не только дети, являющиеся гражданами государства-участника, но и все дети, независимо от их иммиграционного статуса, и рекомендует государству-участнику:**

**а) пересмотреть Закон об иммиграции для предоставления детям-мигрантам равных прав на образование, здравоохранение и другие социальные услуги в соответствии с решением Конституционного суда от июля 2010 года;**

**б) обеспечить в законодательном порядке и на практике, чтобы наилучшие интересы ребенка учитывались в первоочередном порядке при решении вопросов о предоставлении вида на жительство иностранцам.**

#### **Дети в вооруженных конфликтах**

70. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не выполнило его предыдущие рекомендации: а) предусмотреть в национальном законодательстве уголовную ответственность за вербовку и использование в боевых действиях детей, не достигших 15-летнего возраста, вооруженными силами и военными группами (CRC/C/OPAC/ITA/CO/1, пункт 12); и б) включить в национальное законодательство определение понятия "прямое участие" (CRC/C/OPAC/ITA/CO/1, пункт 11) в соответствии со статьями 1–4 Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

71. Высоко оценивая учет положений статьи 29 Конвенции, Комитет в то же время сожалеет о том, что в учебную программу четырех военных училищ, действующих в государстве-участнике, не включено изучение вопросов прав человека, Конвенции и Факультативного протокола. Комитет также сожалеет о том, что государство-участник не выполнило его предыдущую рекомендацию включить во внутреннее законодательство запрещение торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями со странами, в которых дети принимают прямое участие в военных действиях, и ввести за это уголовную ответственность (CRC/C/OPAC/ITA/CO/1, пункт 17). Комитет также сожалеет об отсутствии в докладе государства-участника информации о реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами преступлений по Факультативному протоколу.

**72. Комитет, напоминая о своих предыдущих рекомендациях, настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по выполнению Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и:**

- а) внести изменения в свое заявление по Факультативному протоколу о минимальном возрасте для вербовки, с тем чтобы привести его в соответствие с национальным законодательством, устанавливающим минимальный возраст в 18 лет;
- б) внести изменения в Уголовный кодекс в целях непосредственного запрещения и криминализации вербовки и использования в боевых действиях вооруженными силами и вооруженными группами лиц в возрасте до 18 лет;
- в) запретить и криминализировать в национальном законодательстве торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями со странами, в которых дети принимают участие в военных действиях;
- г) ввести в национальное законодательство положение о том, что вербовка и участие детей в вооруженном конфликте является основанием для предоставления им статуса беженца;
- д) ратифицировать Конвенцию по касетным боеприпасам.

#### **Сексуальная эксплуатация**

73. Комитет приветствует создание Центра действий по борьбе с педофилией и детской порнографией, Национального центра по борьбе с детской порнографией в Интернете и центра по контролю за проституцией и связанными с ней преступлениями и отмечает в качестве положительного шага принятие Закона № 11/2009, согласно которому сексуальные действия по отношению к ребенку рассматриваются как отягчающее обстоятельство. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием ресурсов и плана для координации и финансирования их деятельности. В этой связи, отмечая рост уличной проституции в крупных городах государства-участника, Комитет высказывает серьезную обеспокоенность по поводу ограниченной информации о детской проституции и отсутствии мер по искоренению этого явления. Отмечая также в качестве позитивного шага укрепление национального законодательства по борьбе с сексуальной эксплуатацией, детской порнографией и детской проституцией (Закон № 38/2006), Комитет в то же время сожалеет о том, что в нем по-прежнему отсутствует определение детской порнографии, как того требует Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

74. Комитет обеспокоен тем, что финансирование на цели реализации Факультативного протокола сократилось в два раза с 2000 года, а основной упор делается на проблему торговли людьми. Комитет далее обеспокоен ограниченным числом программ по предупреждению сексуальных злоупотреблений и эксплуатации, особенно в отношении уязвимых групп детей, а также сложностями, связанными с выявлением жертв детской порнографии и проституции.

75. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

- а) привести национальное законодательство в полное соответствие с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в частности включив в Уголовный кодекс определение детской порнографии;
- б) разработать и осуществить стратегию предупреждения сексуальной эксплуатации и злоупотреблений, уделяя особое внимание уязвимым группам детей, включая детей рома;

с) выявлять и защищать жертвы, в том числе путем организации подготовки специалистов и выделения большего объема ресурсов для Группы специалистов по вопросам анализа детских порнографических материалов;

д) обеспечить эффективное функционирование Центра действий по борьбе с педофилией и детской порнографией, в том числе путем назначения его членов, и ввести в эксплуатацию базу данных для контроля за такими преступлениями;

е) возобновить функционирование Центра по контролю за проституцией и связанными с ней преступлениями или передать его мандат и функции какому-либо существующему органу в целях контроля за детской проституцией и злоупотреблениями.

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

76. Комитет расценивает в качестве положительного шага упор на альтернативные меры и реинтеграцию в системе ювенальной юстиции государства-участника. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что законопроект о тюремной системе для несовершеннолетних, направленный на более активное выведение несовершеннолетнего правонарушителя из системы уголовного правосудия еще не принят, и тем что сокращение финансирования ставит под угрозу действующую систему. В этой связи Комитет обеспокоен сообщениями о чрезмерном использовании меры в виде заключения под стражу, продолжительными сроками досудебного содержания детей под стражей и отсутствием полноценного доступа к образованию и профессиональной подготовке детей, лишенных свободы, в исправительных учреждениях для несовершеннолетних (ЮИС).

77. Комитет выражает серьезную обеспокоенность сообщениями о том, что дети-иностранцы помещаются в исправительные учреждения и центры приема для несовершеннолетних лишь из-за отсутствия у них документов. Увеличение числа детей-иностранцев и детей рома, задержанных органами правосудия за отчетный период, является еще одной причиной для обеспокоенности, как и тот факт, что эти дети по сравнению со своими итальянскими сверстниками гораздо реже выводятся из системы уголовного правосудия или пользуются альтернативными мерами наказания, предусмотренными законом.

78. Комитет рекомендует государству-участнику привести свою систему ювенальной юстиции в полное соответствие с Конвенцией, в частности статьями 37, 39 и 40, а также с другими стандартами, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила"), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних ("Эр-Риядские руководящие принципы"), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы ("Гаванские правила"), Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет призывает государство-участник:

а) без излишнего промедления принять законопроект о ювенальной тюремной системе;



**b) выделить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в целях обеспечения того, чтобы упор по-прежнему делался на выведение несовершеннолетних правонарушителей из системы уголовного правосудия и применение других мер, альтернативных лишению свободы, как это рекомендовала Рабочая группа по произвольным задержаниям (A/HRC/10/21/Add.5, пункты 116 и 122);**

**c) провести тщательный анализ чрезмерной представленности детей-иностранцев и детей рома в системе ювенальной юстиции;**

**d) создать независимый механизм контроля для осуществления регулярных посещений мест, где содержатся дети, лишённые свободы.**

#### **Дети, принадлежащие к группам меньшинств**

79. Комитет серьезно обеспокоен слабым здоровьем детей рома, как об этом свидетельствуют более высокие показатели детской смертности, более высокая степень подверженности хроническим и инфекционным заболеваниям и низкий уровень вакцинации, а также тем, что ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию и другим социальным услугам в некоторой мере воспринимается как само собой разумеющееся. Комитет также обеспокоен тем, что число детей рома, зачисленных в начальную и особенно среднюю школу, весьма невелико. Отмечая плачевную экономическую ситуацию и социальную отчужденность общины рома, Комитет встревожен тем, что государство-участник видит путь к решению проблем главным образом в мерах безопасности (Законы о безопасности 2006 года, Указ о чрезвычайном положении от 2008 года), вместо принятия согласованных мер по интеграции в жизнь общества на основе участия. В этой связи Комитет глубоко обеспокоен тем, что условия жизни рома ухудшились в результате принятия мер в соответствии с указами о чрезвычайном положении, которые усилили существующую де-факто сегрегацию в результате их размещения во временных постройках. Комитет с особой обеспокоенностью отмечает смерть в прошлом году шести детей, проживавших в "незаконных" поселениях рома, условия в которых не отвечали даже минимальным требованиям, а также случаи насильственных выселений, депортации и усилия правительства по разлучению детей рома с их родителями в целях их защиты. Комитет также выражает свою обеспокоенность по поводу все более распространенной практики попрошайничества, особенно среди детей рома, и связи между детским попрошайничеством и организованной преступностью. Комитет также обеспокоен сообщениями о широкой распространенности ранних браков среди рома в Италии и ограниченным объемом информации со стороны государства-участника о мерах по борьбе с этим явлением.

#### **80. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) прекратить действие чрезвычайного положения в отношении поселений кочевых общин и отменить указы от 30 мая 2008 года;**

**b) на основе участия соответствующих общин разработать и принять национальный план действий в интересах подлинной социальной интеграции рома в итальянское общество, должным образом учитывая уязвимое положение детей рома, в частности с точки зрения медицинского обслуживания и образования;**

**c) выделять соответствующие кадровые, технические и финансовые ресурсы для неуклонного улучшения социально-экономических условий жизни детей рома;**

- d) принять меры по искоренению пагубной практики ранних браков;
- e) разработать соответствующие руководящие принципы и организовать подготовку для государственных служащих в целях лучшего понимания культуры рома и предупреждения дискриминации и стереотипного восприятия детей рома;
- f) ратифицировать Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств.

## **Н. Ратификация международных договоров о правах человека**

81. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры о правах человека Организации Объединенных Наций и Факультативные протоколы к ним, участником которых оно не является, а именно Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию о сокращении безгражданства от 1961 года.

## **I. Сотрудничество с региональными и международными органами**

82. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять сотрудничество с Советом Европы с целью соблюдения Конвенции и других договоров о правах человека как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах Совета Европы.

## **J. Последующие меры и распространение информации**

83. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для выполнения в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения главе государства, членам парламента, соответствующим министерствам, Верховному суду, региональным и местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

84. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках представленных государством-участником третьего и четвертого периодических докладов, а также письменных ответов и соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежи, групп специалистов и детей в целях стимулирования обсуждения Конвенции и Факультативных протоколов к ней, повышения уровня информированности об их положениях, выполнения их требований и контроля за соблюдением.

**Следующий доклад**

85. Комитет предлагает государству-участнику представить свои следующие объединенные в одном документе пятый и шестой периодические доклады к 4 апреля 2017 года и включить в них информацию о выполнении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на принятые им 1 октября 2010 года согласованные руководящие принципы представления докладов по конкретному договору (CRC/C/58/Rev.2 и Corr.1) и напоминает государству-участнику о том, что будущие доклады должны соответствовать этим принципам, а их объем не должен превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с упомянутыми принципами. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено пересмотреть и вновь представить доклад, соответствующий упомянутым выше принципам. Комитет напоминает государству-участнику, что если оно не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

86. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями по подготовке общего базового документа, содержащимися в согласованных руководящих принципах представления докладов, которые были одобрены в июне 2006 года на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека (HRI/MC/2006/3).